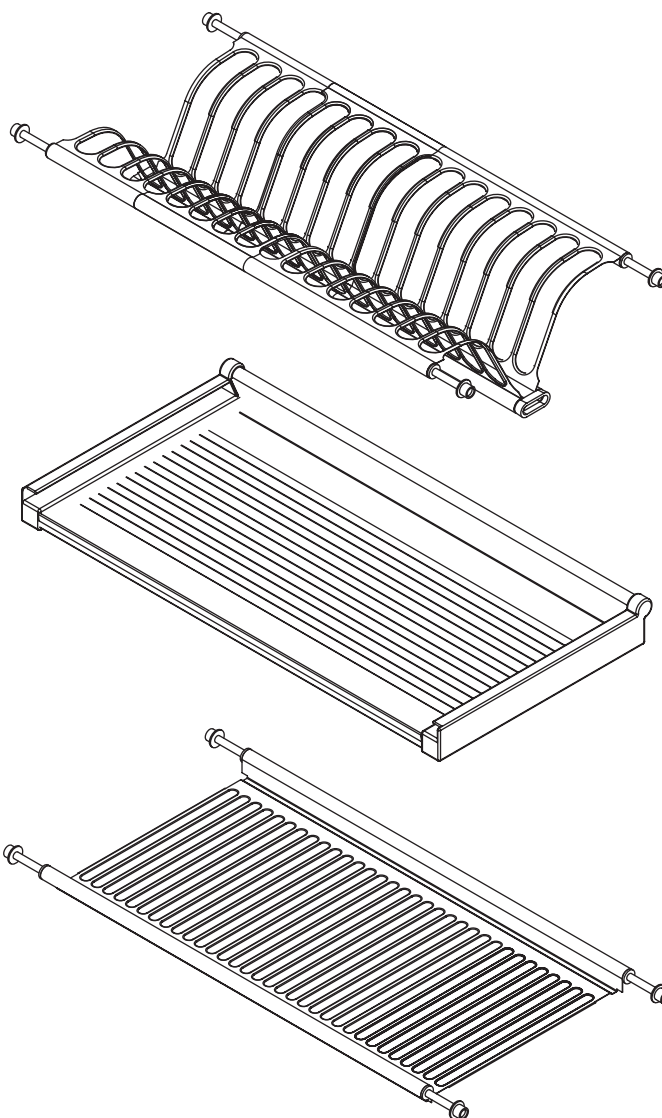
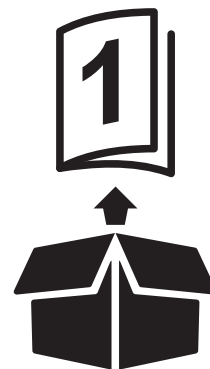


pebre



3663602633822 / 3663602633839



EN	Contents	FR	Contenu	PL	Zawartość
DE	Inhalt	RUS	Содержание	RO	Cuprins
ES	Contenido	PT	Conteúdo	TR	İçindekiler



Safety information 4

FR	Informations de sécurité	4
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	5
DE	Sicherheitshinweise	5
RUS	Информация по технике безопасности	5
RO	Informații privind siguranța	6
ES	Información de seguridad	6
PT	Informações de segurança	7
TR	Güvenlik bilgileri	8



Assembly 8

FR	Assemblage	8
PL	Montaż	8
DE	Montage	8
RUS	Сборка	8
RO	Asamblare	8
ES	Montaje	8
PT	Montagem	8
TR	Montaj	8



Care and maintenance 11

FR	Entretien et maintenance	11
PL	Czyszczenie i konserwacja	11
DE	Pflege und Wartung	11
RUS	Уход и обслуживание	11
RO	Îngrijire și întreținere	12
ES	Cuidado y mantenimiento	12
PT	Cuidados e manutenção	12
TR	Bakım ve muhafaza	12



Guarantee 13

FR	Garantie	13
PL	Gwarancja	14
DE	Garantie	14
RUS	Гарантия	14
RO	Garanție	15
ES	Garantía	15
PT	Garantia	15
TR	Garanti	15



EN WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

FR AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

PL OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

DE WARNUNG! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

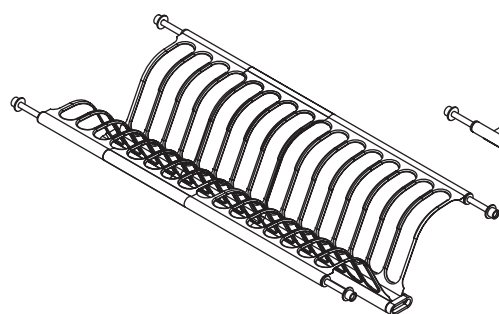
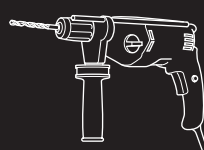
RUS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.

RO AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

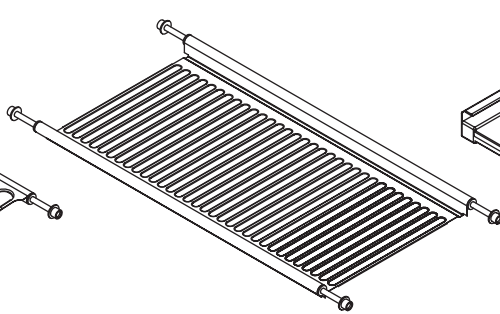
ES ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

PT AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

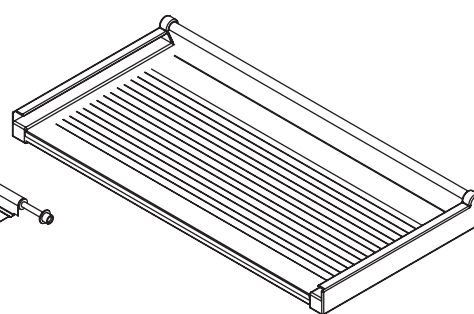
TR UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.



[01] x 1



[02] x 1



[03] x 1



Safety information

4

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- Do not use a knife to open the boxes as this may damage the contents.
- Don't rush, read the instructions first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- Empty the fittings into a bowl or keep them in their bag so they don't get lost.
- Make sure you have all of the parts listed. Check all of the packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all of the parts.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Assembly should be done in the stages shown in the following diagrams, constructing one unit at a time and keeping fittings together to avoid loss.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and your property.
- **CAUTION:** Do not overtighten fixings as this may damage the product.
- For domestic use only.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult a technically competent person.
- Some parts could be hazardous to small children.
- Keep all parts out of reach and do not leave children unattended in the assembly area.
- **Warning:** Installation must be performed by a competent person only. This product could be dangerous, cause injury or damage to property if incorrectly installed. Prevent children from climbing or hanging on the drawers, doors or shelves.
- Observe the maximum recommended loads for the shelves, and check the stability of their supports.
- **CAUTION:** Always ensure the product is securely fitted before use.
- Maximum weight loading:
EAN 3663602633822, 10kg/tier
EAN 3663602633839, 10kg/tier



Informations de sécurité

- Informations importantes.
- À lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.
- Ne pas utiliser de couteau pour ouvrir les boîtes car cela peut endommager le contenu.
- Ne pas se précipiter, lire d'abord les instructions et se familiariser avec l'ordre des opérations avant de commencer.
- Placer les fixations dans un bol ou les conserver dans l'emballage afin de ne pas les égarer.
- S'assurer de disposer de toutes les pièces énumérées. Vérifier tous les emballages car certains composants peuvent ne pas être visibles ; conserver les emballages tant que toutes les pièces n'ont pas été identifiées.
- Avant de commencer, veiller à ce que les outils adaptés soient à portée de main et de disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Effectuer le montage suivant les étapes indiquées dans les schémas ci-après, en assemblant une unité à la fois et en plaçant les fixations au même endroit pour éviter de les égarer.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, endommager le produit ainsi que votre propriété.
- **ATTENTION :** Ne pas serrer excessivement les fixations car cela risque d'endommager le produit.
- Usage domestique uniquement.
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un technicien compétent.
- Certaines pièces peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants.
- Garder toutes les pièces hors de portée et ne pas laisser des enfants sans surveillance dans la zone de montage.
- **Avertissement :** L'installation doit être effectuée par une personne compétente uniquement. Ce produit peut être dangereux, à l'origine de blessures ou de dégâts matériels s'il n'est pas installé correctement. Empêcher les enfants de monter ou de s'accrocher sur les tiroirs, les portes et les étagères.
- Ne pas dépasser les charges maximales recommandées pour les étagères et vérifier la stabilité de leurs supports.
- **ATTENTION :** Toujours s'assurer que le produit est bien fixé avant de l'utiliser.
- Charge maximale :
EAN 3663602633822, 10 kg/niveau
EAN 3663602633839, 10 kg/niveau



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Nie używać noża do otwierania pudełek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zawartości.
- Nie spieszyć się. Zapoznać się najpierw z instrukcjami i kolejnością działań przed rozpoczęciem montażu.
- Elementy montażowe należy umieścić w miseczce lub pozostawić je w worku, aby się nie zgubiły.
- Upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów z listy. Sprawdzić, czy w opakowaniu nie znajdują się ukryte części; nie wyrzucać opakowania, dopóki wszystkie części nie zostaną znalezione.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia są pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- Montaż należy wykonywać zgodnie z krokami pokazanymi na poniższych rysunkach. Należy montować jeden element na raz, a mocowania przechowywać razem, aby się nie zgubiły.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub zniszczeniem mienia.
- UWAGA: Nie przykręcać nadmiernie elementów mocujących, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Niektóre części mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.
- Należy trzymać wszystkie części w niedostępnym miejscu i nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w miejscu montażu.
- Ostrzeżenie: Montażu może dokonać wyłącznie kompetentna osoba. W przypadku nieprawidłowego montażu produkt może stanowić niebezpieczeństwo, spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia. Należy uniemożliwić dzieciom wspinanie się lub zwisanie na szufladach, drzwiczkach i półkach.
- Należy przestrzegać maksymalnych zalecanych obciążeń dla półek oraz sprawdzić stabilność wsporników.
- UWAGA: Przed użyciem upewnić się, że produkt jest pewnie zamocowany.
- Maksymalne obciążenie:
EAN 3663602633822, 10 kg/półka
EAN 3663602633839, 10 kg/półka



Sicherheitshinweise

- Wichtige Informationen.
- Bitte sorgfältig lesen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.
- Verwenden Sie zum Öffnen der Verpackung kein Messer, da dies den Inhalt beschädigen kann.
- Gehen Sie behutsam vor, lesen Sie zuerst die Anweisungen und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut, bevor Sie anfangen.
- Schütten Sie die Befestigungen in eine Schüssel oder lassen Sie sie im Beutel, damit Sie sie nicht verlieren.
- Stellen Sie sicher, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Überprüfen Sie die Verpackung, da Komponenten möglicherweise verdeckt sind. Entsorgen Sie die Verpackung erst, wenn Ihnen alle Komponenten vorliegen.
- Stellen Sie zu Beginn der Montage sicher, dass die richtigen Werkzeuge und ein trockener, sauberer Bereich für die Montage vorhanden sind.
- Die Montage sollte in der gleichen Reihenfolge wie in den Diagrammen erfolgen. Bauen Sie eine Einheit nach der anderen auf und halten Sie Befestigungen zusammen, um sie nicht zu verlieren.
- Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen sowie Schäden am Produkt oder Ihrem Eigentum führen.
- ACHTUNG: Ziehen Sie Befestigungen nicht zu stark an, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Befragen Sie bei Zweifeln hinsichtlich der Produktinstallation einen technisch kompetenten Ansprechpartner.
- Bestimmte Teile können gefährlich für kleine Kinder sein.
- Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt im Installationsbereich.
- Warnung: Die Installation muss von einer fachkundigen Person durchgeführt werden. Dieses Produkt kann bei fehlerhafter Montage gefährlich sein und Verletzungen oder Sachschäden verursachen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf Schubladen, Türen oder Regale klettern oder sich daran hängen.
- Beachten Sie die empfohlenen maximalen Lasten für die Fächer und prüfen Sie die Stabilität ihrer Stützen.
- ACHTUNG: Stellen Sie stets sicher, dass das Produkt vor der Verwendung sicher angebracht wurde.
- Maximale Gewichtsbelastung:
EAN 3663602633822, 10 kg/Tier
EAN 3663602633839, 10 kg/Tier



Информация по технике безопасности

- Важно!
- Внимательно ознакомьтесь с информацией ниже.
- Сохраняйте данные инструкции для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- Не используйте нож для вскрытия коробок, так как это может повредить содержимое.
- Внимательно прочитайте инструкции перед монтажом и эксплуатацией изделия. Прежде чем приступить к установке, ознакомьтесь с пошаговыми инструкциями.
- Высыпьте крепежные элементы в глубокую емкость или оставьте их в упаковке, чтобы они не потерялись.
- Убедитесь в наличии всех указанных деталей. Если окажется, что какой-либо детали не хватает, проверьте содержимое всех упаковок. Не утилизируйте упаковку, пока не убедитесь, что все детали на месте.
- Прежде всего подготовьте необходимые инструменты, освободите место и выделите чистую сухую область для сборки.
- Сборку/установку продукта необходимо выполнять в порядке, продемонстрированном на изображениях ниже: устанавливайте секции по порядку и следите, чтобы крепежные элементы не потерялись.
- Несоблюдение данных инструкций может привести к получению травм, повреждению изделия и имущества.
- **ВНИМАНИЕ!** Не прилагайте чрезмерные усилия во время фиксации крепежных элементов, так как это может повредить изделие.
- Только для бытового использования.
- Если у вас возникли какие-либо сомнения по поводу установки этого изделия, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.
- Некоторые детали могут представлять опасность для маленьких детей.
- Храните все детали в недоступном для детей месте, не оставляйте детей без присмотра в месте, где происходит сборка изделия.
- Внимание! Установка должна выполняться только компетентным лицом. При неправильной установке изделие может представлять опасность, привести к получению травм или повреждению имущества. Не позволяйте детям залезать или висеть на ящиках, дверцах и полках.
- Не превышайте максимальную нагрузку на полки и проверяйте устойчивость полкодержателей.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед эксплуатацией всегда проверяйте надежность крепления.
- Максимальная нагрузка:
EAN 3663602633822, 10 кг/полка
EAN 3663602633839, 10 кг/полка



Informații privind siguranța

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nu utilizați un cuțit pentru deschiderea cutiilor, deoarece se poate deteriora conținutul.
- Nu vă grăbiți, citiți mai întâi instrucțiunile pentru a vă familiariza cu secvențele de asamblare înainte de a începe.
- Puneți elementele de prindere într-un bol sau păstrați-le în pungă pentru a nu se pierde.
- Asigurați-vă că aveți toate componentele enumerate. Verificați toate ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți instrumentele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Asamblarea trebuie efectuată în etapele indicate în următoarele diagrame, construind câte o unitate pe rând și păstrând elementele de prindere laolaltă, pentru a evita pierderea lor.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămare corporală, deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- **ATENȚIE:** Nu strângeți prea tare elementele de fixare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.
- Numai pentru uz casnic.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Unele piese pot fi periculoase pentru copiii mici.
- Țineți toate piesele departe de accesul copiilor și nu-i lăsați nesupravegheați în zona de asamblare.
- Avertisment: Instalarea trebuie efectuată numai de către o persoană competentă. Acest produs poate fi periculos, poate cauza vătămări sau daune materiale dacă este instalat incorect. Nu lăsați copiii să se cațere sau să se agațe de sertare, uși sau rafturi.
- Respectați sarcinile maxime recomandate pentru rafturi și verificați stabilitatea suporturilor.
- **ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că produsul este montat în mod sigur înainte de a-l utiliza.
- Sarcină maximă:
EAN 3663602633822, 10 kg/nivel
EAN 3663602633839, 10 kg/nivel



Información de seguridad

- Información importante.
- Lea atentamente.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- No utilice un cuchillo para abrir las cajas, ya que pueden dañar el contenido.
- No se apresure, lea las instrucciones y familiarícese con la secuencia antes de comenzar.
- Vacíe los accesorios en un recipiente o guárdelos en su bolsa para que no se pierdan.
- Asegúrese de que tiene todas las piezas de la lista. Compruebe todos los componentes del embalaje ya que puede haber piezas ocultas. No deseche el embalaje hasta haber encontrado todos los componentes.
- Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de disponer de las herramientas correctas, espacio suficiente y una zona seca limpia para el montaje.
- Se debe realizar el montaje en las etapas que se muestran en los siguientes diagramas. Monte una unidad a la vez y mantenga los accesorios juntos para evitar que se pierdan.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales y daños en el producto o la propiedad.
- **PRECAUCIÓN:** No apriete en exceso las fijaciones ya que puede dañar el producto.
- Solo para uso doméstico.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación de este producto, consulte a un profesional técnico cualificado.
- Algunas piezas pueden ser peligrosas para los niños pequeños.
- Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños y no deje a los niños sin vigilancia en el área de montaje.
- Advertencia: Solo un profesional cualificado puede realizar la instalación. Si no se instala correctamente, este producto puede ser peligroso y causar lesiones o daños materiales. Evite que los niños se suban o se cuelguen de los cajones, las puertas o las estanterías.
- Observe las cargas máximas recomendadas para los estantes, y compruebe la estabilidad de sus soportes.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de instalar el producto de forma segura antes de su uso.
- Peso máximo de carga:
EAN 3663602633822, 10kg/hilera
EAN 3663602633839, 10kg/hilera



Informações de segurança

- Informações importantes.
- Leia atentamente.
- Guarde estas instruções para consulta futura.
- Não use uma faca para abrir as caixas, pois isto pode danificar o conteúdo.
- Não tenha pressa, leia primeiro as instruções e familiarize-se com a sequência antes de começar.
- Coloque os acessórios numa taça ou mantenha-os nos sacos para que não se percam.
- Certifique-se de que dispõe de todas as peças enumeradas. Verifique toda a embalagem, pois alguns componentes poderão estar ocultos; não elimine os materiais da embalagem até ter localizado todas as peças.
- Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas adequadas disponíveis, bem como espaço suficiente e uma área seca e limpa para a montagem.
- A montagem deve ser efetuada segundo as fases apresentadas nos diagramas seguintes, procedendo à montagem de um módulo de cada vez e mantendo as fixações guardadas todas juntas para evitar perdas.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos no produto e na sua propriedade.
- **ATENÇÃO:** Não aperte demasiado as fixações, pois isto pode danificar o produto.
- Exclusivo para uso doméstico.
- Se tiver dúvidas relativamente à instalação deste produto, consulte uma pessoa com competência técnica.
- Algumas peças podem ser perigosas para crianças pequenas.
- Mantenha todas as peças fora do alcance das crianças e não as deixe na área de montagem sem supervisão.
- Aviso: A instalação tem de ser realizada por uma pessoa competente. Este produto pode ser perigoso, causar ferimentos ou danos materiais se instalado incorretamente. Evite que as crianças subam para as gavetas, portas ou prateleiras ou se pendurem nestas.
- Respeite as cargas máximas recomendadas para as prateleiras e verifique a estabilidade dos seus suportes.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se sempre que o produto está montado de forma segura antes da utilização.
- Peso de carga máximo:
EAN 3663602633822, 10kg/nível
EAN 3663602633839, 10kg/nível



Güvenlik bilgileri

- Önemli bilgi.
- Dikkatle okuyun.
- Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.
- İçeriklere zarar verebileceği için kutuları bıçakla açmayın.
- Acele etmeyin, önce talimatları okuyun ve başlamadan önce sıralamayla ilgili bilgi edinin.
- Kaybolmaması için teçhizatı bir kabın içine boşaltın veya çantasında tutun.
- Listelenen parçaların hepsinin elinizde bulunduğundan emin olun. Bileşenler görünmeyen yerlerde olabileceği için tüm ambalajı kontrol edin. Tüm parçaları bulana kadar ambalajı atmayın.
- Başlamaya hazır olduğunuzda elinizde doğru aletlerin olduğundan, bol miktarda yerinizin ve montaj için temiz, kuru bir alanın bulunduğundan emin olun.
- Montaj işlemi, aşağıdaki şemalarda gösterildiği gibi kademeler halinde, tek seferde bir ünite birleştirerek ve kayıpları önlemek için teçhizatı bir arada tutarak yapılmalıdır.
- Bu talimatların dikkate alınmaması kişisel yaralanmalar ile ürün ve mülk hasarına sebep olabilir.
- DİKKAT: Ürüne zarar verebileceği için sabitleyicileri fazla sıkmayın.
- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.
- Bu ürünün montajıyla ilgili aklınıza takılan bir şey varsa teknik olarak yetkili bir kişiye danışın.
- Bazı parçalar küçük çocuklar için tehlikeli olabilir.
- Tüm parçaları ulaşılamayacak bir yerde muhafaza edin ve çocukları montaj alanında gözetimsiz bırakmayın.
- Uyarı: Montaj işlemi yalnızca yetkin bir kişi tarafından yapılmalıdır. Bu ürünün yanlış kurulması tehlike arz edebilir, kişisel yaralanmaya veya mülk hasarına sebep olabilir. Çocukların çekmecelere, kapılara veya raflara tırmanmalarına veya asılmalarına izin vermeyin.
- Raflar için önerilen maksimum yük değerlerinin bilincinde olun ve desteklerinin dengeli olduğundan emin olun.
- DİKKAT: Kullanım öncesinde daima ürünün güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Yüklenebilecek maksimum ağırlık:
EAN 3663602633822, 10 kg/kat
EAN 3663602633839, 10 kg/kat



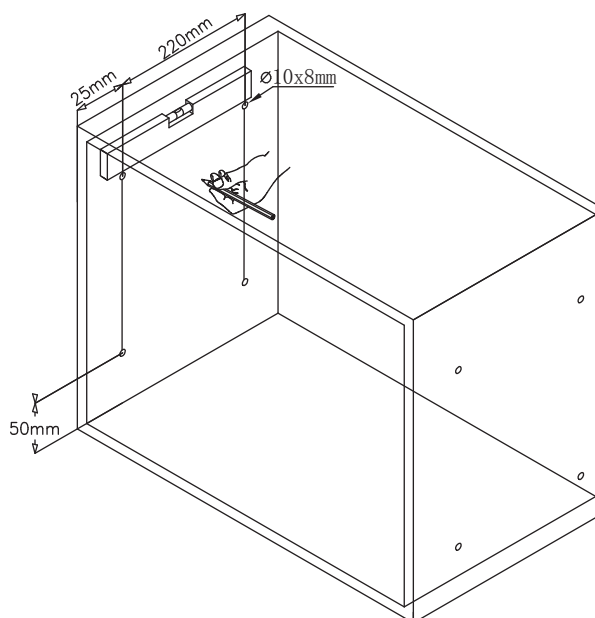
EN Assembly
DE Montage
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

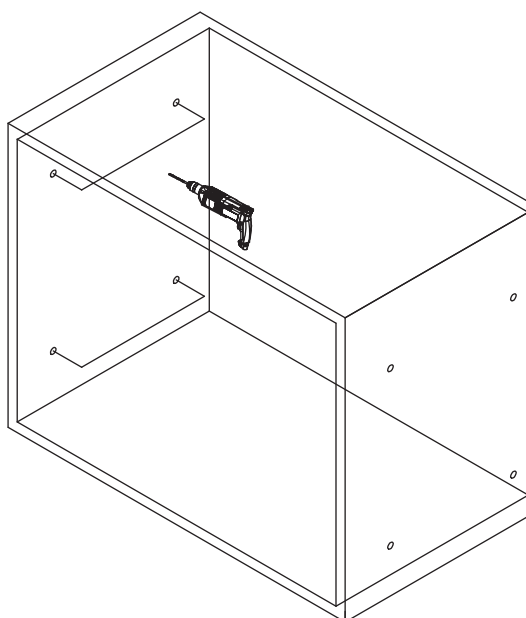
PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

9

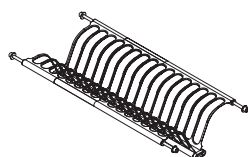
01



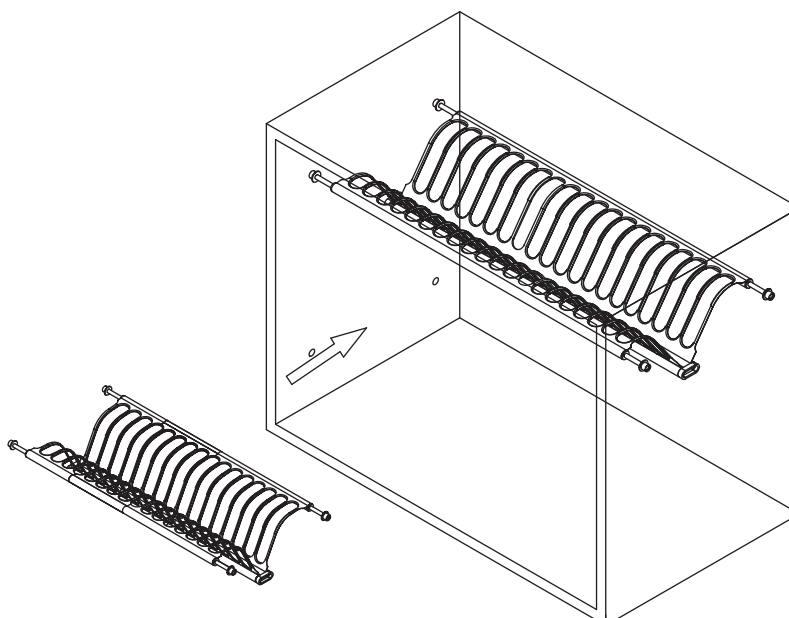
02



03



[01] x 1



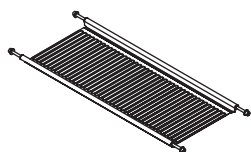


EN Assembly
DE Montage
ES Montaje

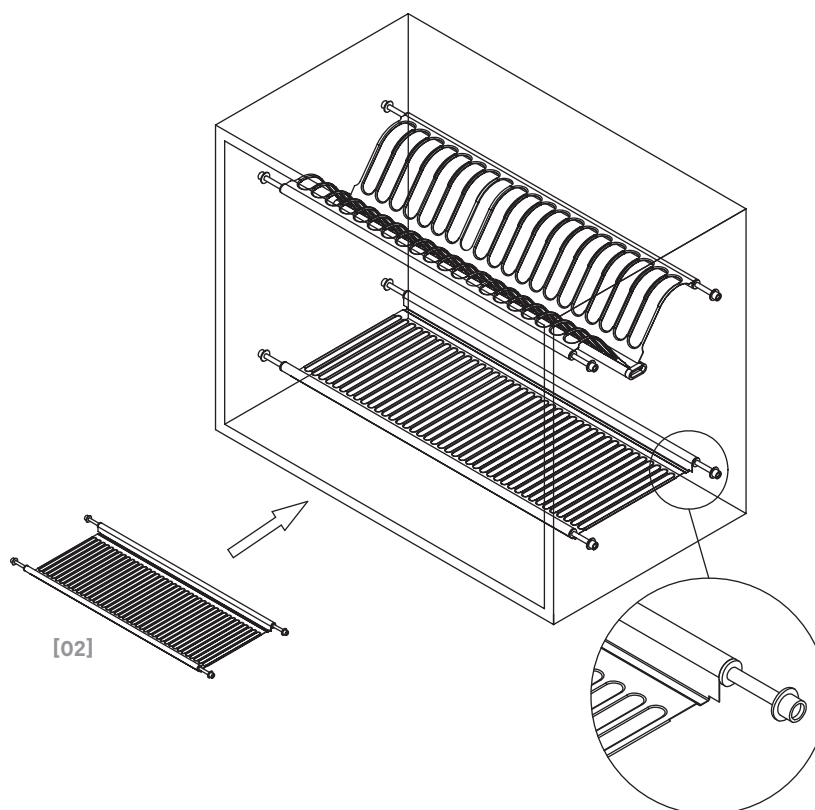
FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

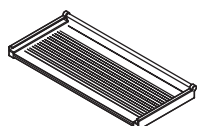
04



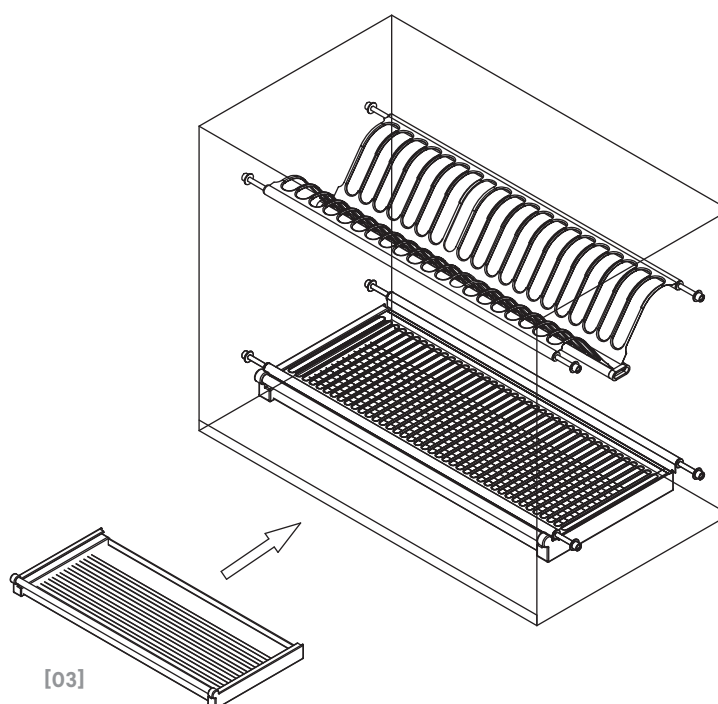
[02] x 1



05



[03] x 1





Care and Maintenance

11

- Immediately remove any dirty marks as soon as they appear.
- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- Avoid - Steam cleaners
- Avoid - Cleaning products, such as abrasive powders,

glass wool or scouring pads, as well as cleaning products containing acetone, chlorine or solvents.

- From time to time, check that all fixings, apertures, runners, securing profiles, handles, attachment brackets, etc. are securely in place.



Entretien et maintenance

- Enlever immédiatement toute marque de saleté dès son apparition.
- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Sécher à l'aide d'un chiffon propre.
- Éviter : les nettoyeurs à vapeur
- Éviter : les produits de nettoyage tels que les poudres

abrasives, laines de verre ou tampons à récurer, ainsi que les produits de nettoyage contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.

- De temps à autre, vérifier que toutes les fixations, ouvertures, glissières, profilés de sécurisation, poignées, supports de fixation, etc. sont sécurisés.



Czyszczenie i konserwacja

- Usuwać wszelkie zabrudzenia natychmiast po ich wystąpieniu.
- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Unikać myjek parowych
- Unikać środków czyszczących takich jak proszki

ścierne, wata szklana czy szorstkie czyściki. Unikać także stosowania środków chemii gospodarczej zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.

- Od czasu do czasu należy sprawdzać, czy wszystkie mocowania, otwory, prowadnice, profile zabezpieczające, uchwyty, wsporniki mocujące itd. znajdują się na swoich miejscach.



Pflege und Wartung

- Entfernen Sie Schmutzflecken umgehend.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit warmem Seifenwasser und einem weichen, angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zum Trocknen ein sauberes Tuch.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Dampfreinigern
- Vermeiden Sie den Einsatz von Reinigungsprodukten wie Scheuerpulver, Glaswolle oder Scheuerschwämme

sowie von Reinigungsprodukten mit Aceton, Chlor oder Lösungsmitteln.

- Stellen Sie von Zeit zu Zeit sicher, dass alle Befestigungselemente, Öffnungen, Schienen, Befestigungsprofile, Griffe, Befestigungshalterungen usw. sicher befestigt sind.



Уход и обслуживание

- Немедленно удаляйте любые загрязнения сразу после их обнаружения.
- Для очистки поверхности используйте теплую мыльную воду и мягкую влажную ткань. Затем протирайте насухо чистой тканью.
- Не используйте пароочистители.
- Не используйте для очистки абразивные

порошки, губки с жестким абразивным слоем или металлические мочалки, а также бытовые химикаты, содержащие ацетон, хлор или растворители.

- Следует регулярно проверять надежность всех направляющих, фиксирующих профилей, ручек, кронштейнов, крепежа и пр.



Îngrijire și întreținere

- Îndepărtați orice pete de murdărie imediat ce apar.
- Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. Ștergeți cu o lavetă curată.
- Evitați - aparatele de curățat cu aburi
- Evitați - produsele de curățat, precum pudre abrazive,

lavetele de curățare prin frecare sau din vată de sticlă, dar și produse de curățare care conțin acetona, clor sau solvenți.

- Verificați periodic ca toate elementele de fixare, aperturile, mecanismele, profilele de siguranță, mânerele, consolele de atașare etc. să fie fixate bine.



Cuidado y mantenimiento

- Limpie inmediatamente cualquier marca de suciedad en cuanto aparezca.
- Humedezca un paño en agua templada jabonosa para limpiar la superficie del producto. Seque con un paño limpio.
- Evite: limpieza con vapor.
- Evite: productos de limpieza como polvos abrasivos,

lana de vidrio o estropajos abrasivos, así como productos de limpieza que contengan acetona, cloro o disolventes.

- De vez en cuando, comprobar que todas las fijaciones, cierres, canales, perfiles de protección, tiradores, soportes de fijación, etc. están correctamente asegurados.



Cuidados e manutenção

- Remova imediatamente quaisquer marcas de sujidade assim que estas surjam.
- Use água quente com detergente e um pano macio húmido para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo.
- Evitar - Dispositivos de limpeza a vapor

- Evitar - Produtos de limpeza como pós abrasivos, lã de vidro ou esfregões, bem como produtos de limpeza que contenham acetona, cloro ou solventes.
- Ocasionalmente, verifique se todas as fixações, aberturas, corredores, perfis de fixação, puxadores, suportes de fixação, etc., estão firmes no lugar.



Bakım ve muhafaza

- Herhangi bir kir izi gördüğünüzde hemen temizleyin.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
- Buharlı temizleyicileri kullanmaktan kaçının
- Aşındırıcı tozlar, cam yünü veya bulaşık teli gibi temizlik ürünleri ile aseton, klor ve çözücü içeren temizlik malzemelerini kullanmaktan kaçının.

- Belirli aralıklarla tüm sabitleme parçalarının, açıklıkların, giderlerin, emniyet profillerinin, kolların, birleştirme braketlerinin ve benzeri kısımların güvenli ve sabit olduğundan emin olun.



Guarantee

13

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our Internal Storage.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee covers product failures and malfunctions provided the Internal storage was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with standard

practice and with the information contained above and in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of Internal storage and damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective. It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the Internal storage is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in United Kingdom. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the Internal storage from.



Garantie

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté le rangement intégré répond de tout défaut de conformité ou vice caché du rangement intégré, conformément aux clauses suivantes : Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



Gwarancja

Marka GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Dlatego też oferujemy 10-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze produkty do przechowywania w kuchni.

Produkt jest objęty gwarancją przez 10 lat od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego. W ramach tej gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i awarie, przy założeniu, że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz był zamontowany, czyszczony, konserwowany i

serwisowany zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani strat bezpośrednich lub pośrednich.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu zostanie on wymieniony.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Polsce. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.



Garantie

Haben Sie den Schrank-Trolley im Geschäft gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (§ 312a (2) Absatz 1, 3 BGB, Art. 246 (1) (5) Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch – „EGBGB“) defekt ist. Haben

Sie den Schrank-Trolley online gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (Art. 246a 1 (1) Absatz 1 (8) Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch – „EGBGB“) defekt ist.



Гарантия

При изготовлении продукции GoodHome особое внимание уделяется выбору материалов высшего качества и использованию особых технологий изготовления, что позволяет нам создавать надежные товары с привлекательным дизайном. Поэтому система хранения для кухни поставляется с 10-летней гарантией на производственный брак.

10-летняя гарантия на изделие действует со дня приобретения при покупке в магазине, доставке или покупке онлайн для обычного (не профессионального или коммерческого) бытового использования.

Заявление гарантийных требований возможно только при предъявлении доказательств приобретения товара в магазине «Касторама». Храните документы, подтверждающие совершение покупки, в надежном месте.

Гарантия распространяется на дефекты и неисправности продукта при условии, что система хранения для кухни использовалась по назначению, и ее установка, очистка и техническое обслуживание проводились в соответствии с принятыми нормами и информацией, которая содержится в руководстве

пользователя. Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты и повреждения, вызванные естественным износом системы хранения для кухни, а также на повреждения, которые могли возникнуть по причине ненадлежащего использования, неправильной установки или сборки, неосторожности или модификации изделия. Гарантия распространяется только на детали, признанные неисправными. Гарантия ни при каких условиях не покрывает дополнительные расходы (транспортировку, работы), а также прямые и косвенные убытки.

В случае выявления дефектов системы хранения для кухни мы производим замену или возвращаем уплаченную за товар сумму.

Права по гарантии имеют юридическую силу на территории Российской Федерации. С любыми вопросами по гарантии необходимо обращаться в магазин, в котором вы приобрели систему хранения для кухни.

Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам и никак не влияет на них.



Garanție

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin, la cumpărarea produsului cu depozitare internă.



Garantía

Todos los gastos relacionados (transporte, instalación incorrecta), así como cualquier daño directo o indirecto quedan excluidos de la garantía.

El Distribuidor será responsable de los defectos de conformidad del almacenamiento interno según las

disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Protección de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.



Garantia

O distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do armazenamento interno de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditado pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.



Garanti

GoodHome markası için yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteriyoruz. Bu nedenle, üretim hatalarına karşı Dahili depomuzda 10 yıllık garanti süresi sunuyoruz.

Bu ürün, normal (profesyonel veya ticari olmayan) evde kullanım amacıyla mağazadan satın alındıysa satın alım tarihinden itibaren, internetten satın alındıysa teslimat tarihinden itibaren 10 yıllık garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında yalnızca satış makbuzunuzu veya faturanızı sunmanız şartıyla şikayette bulunabilirsiniz. Lütfen ürünü satın aldığınıza dair kanıtı güvenli bir yerde muhafaza edin.

Bu garanti; Dahili deponun normal aşınması ve paralanması nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları ve yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Garanti, sadece kusurlu olduğu kabul edilen parçalarla sınırlıdır. Ek maliyetleri (taşıma, işçilik) ve doğrudan ve dolaylı hasarları hiçbir suretle kapsamaz.

Dahili depo kusurluysa ürün değiştirilir. Bu garanti kapsamındaki haklar, Türkiye'de geçerlidir. Garanti ile ilgili sorular, Dahili depoyu satın aldığınız distribütörün ilişkili olduğu mağazaya yönlendirilmelidir. Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Addresses

**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RUS Импортёр:

ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр.8,
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

Чжуншань ТИ Сторедж Ко., Лтд

Адрес:

23рд, Чжэньлянь Роуд, Фуша Таун, Чжуншань,
Гуандун, Китай 528434

Онлайн-версии руководств по
эксплуатации доступны на странице
www.kingfisher.com/products

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products**

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini
için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve
Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

0850 209 50 50